



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU COTON DU CAMEROUN
CAMEROON COTTON DEVELOPMENT COMPANY

SODECOTON

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT N° 071/20/AOIO/SDCC/CIPM DU
12 7 AOUT 2020 POUR LA FOURNITURE DE TROIS (03) LOTS D'ENGINS DE GENIE CIVIL A LA
SODECOTON

1) Objet de l'appel d'offres

Le Directeur Général de la SODECOTON lance un Appel d'offres International Ouvert pour la fourniture de trois (03) lots d'engins de génie civil à la SODECOTON.

2) Consistance des prestations

La prestation objet du présent appel d'offres consiste en la fourniture de trois (03) lots d'engins de génie civil à la SODECOTON.

3) Délai de livraison

La fourniture objet du présent Appel d'Offres devra être livrée en position rendu parc auto de la SODECOTON à Garoua dans un délai de 120 jours, pour chacun des lots, à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les prestations.

4) Allotissement

Le présent Appel d'Offres est lancé en trois (03) lots, répartis comme suit :

- Lot 1 : Fourniture de deux (02) niveleuses ;
- Lot 2 : Fourniture de deux (02) bouteurs ;
- Lot 3 : Fourniture de quatre (04) pelles chargeuses.

5) Coût prévisionnel

Les coûts prévisionnels toutes taxes comprises des opérations envisagées ont été évalués à l'issue des études préalables à **310 000 000 FCFA** pour le lot 1, à **400 000 000 FCFA** pour le lot 2 et à **540 000 000 FCFA** pour le lot 3.

6) Participation

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à toutes les entreprises ayant une parfaite connaissance en la matière.

7) Financement

Le financement est assuré par le budget de la SODECOTON de l'exercice 2020.

8) Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua B.P. 302 Tél. 222-27-10-80, E-mail : sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, à la Délégation de la SODECOTON de Yaoundé B.P. 304 Tél. 222-20-19-72 ou à la Délégation de la SODECOTON de Douala B.P. 1699 Tél. 233-42-46-03, dès publication du présent avis.

9) Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua B.P. 302 Tél. 222-27-10-80, E-mail : sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, à la Délégation de la SODECOTON de Yaoundé B.P. 304 Tél. 222-20-19-72 ou à la Délégation de la SODECOTON de Douala B.P. 1699 Tél. 233-42-46-03 dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de **400 000 FCFA** payable sur le compte n° **97568660001-28** ouvert auprès des 12 agences BICEC ci-après au nom de " **Compte Spécial CAS ARMP** ". Il s'agit des agences de : Yaoundé Agence Centrale, Douala Bonanjo, Buéa, Ebolowa, Dschang, Ngaoundéré, Maroua, Limbé, Bafoussam, Bamenda, Garoua, et Bertoua.

Développons durablement le septentrion

SOCIETE ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE 1 510 000 000 FCFA
Registre de Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable: M057400000146H
Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél.: 227 10 80, Fax 22 27 20 68 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03
Correspondant en FRANCE : GEOCOTON 53, Avenue Victor Hugo - 75116 PARIS Tél.: +33 142995300 - Fax : +33 142995454

Le soumissionnaire devra s'y rendre muni d'une copie ou photocopie de l'avis d'appel d'offres.

Lors du retrait du dossier, le soumissionnaire devra remettre une copie de son reçu de versement portant bien le nom de l'entreprise, le nom du Maître d'Ouvrage et le numéro de l'appel d'offres.

10) Remise des offres

Les soumissions présentées sous forme reliée, rédigées en Français ou en Anglais, établies en **six (06)** exemplaires dont **un (01)** original et **cinq (05)** copies, marqués comme tels devront parvenir **au plus tard le 29/09/2020 à 15 heures** au Secrétariat de la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua. Les plis renfermant les soumissions seront contenus dans une enveloppe extérieure anonyme portant la mention :

**APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT N° 071/20/AOIO/SDCC/CIPM DU 127 AOÛT 2020
POUR LA FOURNITURE DE TROIS (03) LOTS D'ENGINS DE GENIE CIVIL A LA SODECOTON**

« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

11) Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission, établie par une banque de premier ordre ou un organisme financier agréé par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant égal à **6 200 000 FCFA** pour le lot 1, à **8 000 000 FCFA** pour le lot 2 et à **10 800 000 FCFA** pour le lot 3 et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date limite de validité des offres.

12) Recevabilité des offres

Les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente sauf celles dont l'émission se fait en ligne, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

Les banques étrangères qui délivreront des cautions de soumission dans le cadre de cet appel d'offres, devront avoir des correspondants dans le réseau des banques locales de premier ordre. Les banques locales formellement indiquées par les banques étrangères devront fournir un document signé établissant leur relation avec lesdites banques.

L'absence de la caution de soumission entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

13) Ouverture des plis

L'ouverture des plis sera effectuée en une seule phase par la Commission Interne de Passation des Marchés de la SODECOTON dans sa salle de réunion à la Direction Générale de la Société à Garoua le **29/09/2020 à partir de 16 heures.**

Seuls les soumissionnaires qui le désirent peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y **faire représenter par une personne dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier.**

Un seul représentant par soumissionnaire sera admis en salle.

14) Critères d'évaluation

Pour la comparaison définitive des offres, les critères ci-après seront pris en compte :

14.1 Critères éliminatoires :

Il s'agit notamment :

- 1 De l'absence ou de la non-conformité d'une pièce administrative après le délai réglementaire accordé ;
- 2 De l'absence de la caution de soumission ;

7/6

♡

- 3 Des Fausses déclarations ou des pièces falsifiées ;
- 4 De l'absence des prospectus accompagnés des fiches techniques fournis par le fabricant ;
- 5 De la non-conformité des spécifications techniques majeures de la fourniture ci-après :

Lot 1 : Fourniture de deux (02) niveleuses

MOTEUR

- 6.5 litres de cylindrée minimum
- Puissance de base (1er rapport), nette (métrique) 90 KW minimum
- Réserve de couple 45 % minimum
- Couple net maximal 774 Nm minimum
- Vitesse à la puissance nominale 2 000 tr/min
- Poids en ordre de marche 17000Kg minimum
- Interrupteur d'arrêt moteur depuis le sol (en cas de problème)

GROUPE MOTOPROPULSEUR

- 8 vitesses avant et 6 vitesses arrière
- Transmission à prise directe ou powershift.

SYSTEME HYDRAULIQUE

- Débit maximum 200 litres/min minimum
- Pression maximale du circuit 25000 KPa minimum

RIPPER

- Profondeur de rippage 450 mm minimum
- Nombre de dents 3 minimum
- Nombre de porte-dents du ripper 5 minimum

CONTENANCES

- Réservoir de carburant 250 litres minimum
- Circuit de refroidissement minimum 35 litres minimum
- Carter tandem (chacun) 55 litres minimum
- Carter moteur 18 litres minimum
- Transmission/Différentiel/Réducteurs 55 litres minimum
- carter d'entraînement du cercle 6 litres minimum

ENTRAÎNEMENT TANDEM

- Épaisseur de paroi latérale :
 - Interne 15 mm minimum
 - Externe 17 mm minimum
- Oscillation du tandem
 - Partie supérieure avant 15 degrés
 - Partie inférieure avant 25 degrés
- Espacement entre les deux essieux de roues 1500mm minimum

LAME

- Capacité à travailler jusqu'à une température de 45°C minimum
- Longueur de la lame 4250 mm minimum
- Hauteur de la lame 610 mm minimum
- Épaisseur de la lame 22 mm minimum
- Hauteur de levage de la lame 440 mm minimum

PNEUMATIQUE

- Huit roues de dimension 23.5R25 L3
- Une roue de secours de 23.5R25 L3

1/6

1/6

CABINE

- Cabine type ROPS ou FOPS

MAINTENANCE

- Kit de filtration complet pour les trois (03) premières vidanges
- Formation de 03 agents d'entretien SODECOTON
- Formation de 02 conducteur SODECOTON

LOT DE BORD

Un catalogue d'atelier et un catalogue pour les pièces de rechange sur support physique ou sur CD ou sur clé USB et en français ou anglais, une (01) trousse à outils composée (cric, outillages, une clé de roue, etc.), un (01) extincteur, un (01) gilet et une (01) boîte à pharmacie complète (norme CEMAC). Chaque machine sera livrée avec une carte grise au nom de la SODECOTON et une plaque d'immatriculation CEMAC.

Lot 2 : Fourniture de deux (02) bouteurs

MOTEUR

- Puissance brute 145 KW minimum
- Cylindrée 8 litres minimum
- Poids en ordre de marche 18000 kg minimum

TRANSMISSION

- Transmission powershift
- Boîte de vitesses avec trois rapport AV et trois rapport AR

TRAIN DE ROULEMENT

- Standard
- Chaînes étanches et lubrifiées avec maillons renforcés

CONTENANCE

- Réservoir de carburant 300 litres minimum
- Circuit de refroidissement 70 litres minimum
- Carter moteur 24 litres minimum
- Réducteurs (chacun) 10 litres minimum
- Chaîne cinématique 140 litres minimum
- Réservoir hydraulique 45 litres minimum

LAMES

- Capacité maximale 4.5 mètres cubes (m³) minimum
- Largeur 3800 mm minimum

RIPPER MULTI DENTS

- Nombre de chapes 3 minimum
- Type à parallélogramme fixe
- Largeur de la poutre 2000 mm minimum

COMMANDES HYDRAULIQUES

- Pompe de capacité 6500 KPa minimum
- Débit de pompes au régime normal du moteur au environ 2000 tr/min
 - Embrayage et frein 200 l/min minimum
 - Direction différentielle 200 l/min minimum
 - Levage des vérins 180 l/min minimum
 - Dévers 70 l/min minimum
 - Ripper 150 l/min minimum
- Pression de travail maximale

1/6

- Lame 1850 KPa minimum
- Dévers de lame 1850 KPa minimum
- Vérin de dévers 1850 KPa minimum
- Levage du ripper 1850 KPa minimum
- Direction 35000 KPa minimum

CABINE

- Type ROPS ou FOPS

MAINTENANCE

- Kit de filtration complet pour les trois (03) premières vidanges
- Formation de 03 agents d'entretien SODECOTON
- Formation de 02 conducteur SODECOTON

LOT DE BORD

Un catalogue d'atelier et un catalogue pour les pièces de rechange sur support physique ou sur CD ou sur clé USB et en français ou anglais, une (01) trousse à outils complète, un (01) extincteur, un (01) gilet et une (01) boîte à pharmacie complète (norme CEMAC).

Chaque machine sera livrée avec une carte grise au nom de la SODECOTON et une plaque d'immatriculation CEMAC.

Lot 3 : Fourniture de quatre (04) pelles chargeuses

MOTEUR

- 6.5 litres de cylindrée minimum
- Puissance brut du moteur 140 KW minimum
- Poids en ordre de marche 17000 Kg minimum
- Godet normal de 3m³ minimum
- Capacité à travailler jusqu'à une température de 45°C
- Hauteur de déversement à axe du godet à 4 000 mm minimum

CONTENANCES

- Réservoir de carburant 250 litres minimum
- Capacité huile moteur 18 litres minimum
- Réservoir Système de refroidissement 45 litres Minimum
- Réservoir hydraulique 100 litres minimum
- Différentiels et réducteurs – Arrière 35 litres minimum
- Différentiels et réducteurs – Avant 35 litres minimum
- Huile de boîte de vitesses ou transmission 40 litres minimum

FONCTIONNEMENT

- Chargement avec remplissage du godet à charge nominale 15 secondes maximum.

PNEUMATIQUE

- Quatre roues de dimension 14.00-24 ou 17,5-25
- Une roue de secours de même dimension

CABINE

- Cabine type ROPS ou FOPS

MAINTENANCE

- Kit de filtration complet pour les trois (03) premières vidanges
- Formation de 03 agents d'entretien SODECOTON
- Formation de 02 conducteur SODECOTON

1/6

4

LOT DE BORD

Un catalogue d'atelier et un catalogue pour les pièces de rechange sur support physique ou sur CD ou sur clé USB et en français ou anglais, une (01) trousse à outils composée (cric, outillages, une clé de roue, etc.), un (01) extincteur, un (01) gilet et une (01) boîte à pharmacie complète (norme CEMAC). Chaque machine sera livrée avec une carte grise au nom de la SODECOTON et une plaque d'immatriculation CEMAC.

- 6 De l'absence ou de la non-conformité de la Garantie et du Service après-vente ;
- 7 De l'absence d'un prix unitaire quantifié ;
- 8 Non-respect de deux (02) critères essentiels
- 9 De la non-conformité du modèle de soumission ;
- 10 De l'Obtention de moins de 80% à l'évaluation des critères essentiels.

En substance, ces critères sont résumés comme suit :

- . Critère n° 1A : conformité des pièces du dossier administratif ;
- . Critère n° 1B : conformité des caractéristiques techniques majeures de la fourniture ci-dessus indiquées ;
- . Critère n° 1C : Garantie et Service après-vente ;
- . Critère n° 1D : Conformité des pièces de l'offre financière, notamment, les prix unitaires quantifiés et le respect du modèle de soumission.

14. 2 Critères essentiels

- . Critère n° 2A : Engagement du fabricant (production de la lettre d'engagement) ou d'un distributeur agréé comptant pour 30 % ; étant entendu que ledit distributeur présentera obligatoirement une copie de sa convention d'agrément. **La pièce requise (lettre d'engagement) devra être en original.**
- . Critère n° 2B : références du soumissionnaire comptant pour 30 %. Justifier d'au moins une livraison de fournitures similaires (engins de génie civil) au cours des cinq dernières années à la SODECOTON ou ailleurs.
- . Critère n° 2C : délais de livraison comptant pour 10 %. Respect des délais du DAO ;
- . Critère n° 2D : Capacité financière délivrée par une banque où le soumissionnaire est domicilié et au moins égale à **155 000 000 FCFA** pour le lot 1, **200 000 000 FCFA** pour le lot 2 et **270 000 000 FCFA** pour le lot 3 comptant pour 15 % ;
- . Critère n° 2E : Chiffre d'Affaires moyen des trois exercices (2018, 2017 et 2016) au moins égal à **310 000 000 FCFA** pour le lot 1, **400 000 000 FCFA** pour le lot 2 et **510 000 000 FCFA** pour le lot 3; comptant pour 15%.

L'évaluation de ces critères se fera de manière purement positive (oui) ou négative (non). Toute réponse négative (non) lors de l'examen des critères éliminatoires entraîne la disqualification de l'offre. Quant aux critères essentiels, un minimum de 80 % à leur évaluation sera requis pour être retenu pour la suite de la procédure.

14. 3 Evaluation des offres financières

Seules les offres financières des soumissionnaires ayant présenté des dossiers administratif et technique conformes aux prescriptions du dossier d'Appel d'Offres seront pris en compte pour la suite de l'analyse.

Et pour la comparaison des offres, il sera considéré les coûts toutes taxes comprises en position rendu Parc Auto de la SODECOTON à Garoua.

15) Attribution

A l'issue de l'évaluation des offres, la commande sera attribuée, lot par lot, au soumissionnaire remplissant les capacités techniques et financières requises et présentant l'offre évaluée la moins disante. **Un soumissionnaire peut être attributaire des trois (03) lots.**

16) Durée et validité des offres

Il est précisé aux soumissionnaires qu'ils resteront engagés par leurs offres pendant une durée de cent vingt (120) jours à compter de la date limite fixée pour la remise des soumissions.

17) Renseignements complémentaires

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser au secrétariat de la Direction Générale de la SODECOTON Tél. 222 27 10 80, Email : sodecoton@sodecoton.cm, à la Délégation SODECOTON Yaoundé B.P. 304, Tél/Fax. 222 20 19 72 ou à la Délégation SODECOTON de Douala B.P. 1699, Tél. et Fax. 233 42 46 03.

Copies :

- MINMAP
- ARMP
- Maître d'Ouvrage
- Président CIPM
- Affichage



127 JUIL 2020
Garoua, le

LE DIRECTEUR GENERAL,

MOHAMADOU BAYERO

Développons durablement le septentrion

SOCIETE ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE 1 510 000 000 FCFA
Registre de Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable: M057400000146H
Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél.: 227 10 80, Fax 22 27 20 68 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03
Correspondant en FRANCE : SODECOTON 53, Avenue Victor Hugo, 75016 Paris Tél : 33(0)1 43 00 52 00 Fax : 33(0)1 43 59 54 54

13



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU COTON DU CAMEROUN
CAMEROON COTTON DEVELOPMENT COMPANY

SODECOTON

NOTICE FOR OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER N° 074/20/OIIT/SDCC/CIPM OF
127 FOR THE SUPPLY OF THREE (03) BATCHES OF CIVIL ENGINEERING MACHINERY TO
SODECOTON

1) Object of the invitation to tender

The General Manager of the SODECOTON launches an Open International Invitation to Tender for the realization of the operation indicated above.

2) Nature of services

The services to be provided for this invitation to tender consist to the supply of three (03) batches of civil engineering machinery to SODECOTON.

3) Deadline for delivery

The services which form the subject of this invitation to tender will be delivered at SODECOTON Car Park in Garoua within 120 days, for each batch, from the notification date to begin the services.

4) Allotment

The present invitation to tender is launched in three (03) batches, subdivided as follows:

Batch 1: Supply of two (02) graders;

Batch 2: Supply of two (02) bulldozers;

Batch 3: Supply of four (04) loader excavators.

5) Estimated costs

The estimated costs include all taxes of the operations at the end of the previous studies are **310 000 000 FCFA** for the batch 1, **400 000 000 FCFA** for the batch 2 and **540 000 000 FCFA** for the batch 3.

6) Participation

The invitation to tender is open to all enterprises having a perfect knowledge of the subject.

7) Financing

Financing is assured by the SODECOTON budget of 2020 financial year.

8) Consultation of Tender file

Tender files may be consulted, during working hours, at SODECOTON Head office in Garoua P.O. BOX. 302 Tel. 222-27-10-80, E-mail: sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, at the SODECOTON Delegation in Yaoundé P.O. BOX. 304 Tel. 222-20-19-72 or at the SODECOTON Delegation in Douala P.O. BOX. 1699 Tel. 233-42-46-03, as soon as this notice is published.

9) Acquisition of the tender

The Tender Documents can be withdrawn during working hours at SODECOTON Head Office in Garoua Po. Box 302 Tel. : 222-27-10-80, Fax : 222-27-20-68, E-mail : sodecoton@sodecoton.cm, at the Delegation of SODECOTON in Yaounde Po Box 304 Tel. : 222-20-19-72 or at the Delegation of SODECOTON in Douala B.P. 1699 Tel.233-42-46-03, after payment in cash of a nonrefundable sum of **400 000 FCFA** on the account n° **97568660001-28** open near any 12 agencies of BICEC hereafter on the name of "**Special account CASE ARMP**" : Yaounde Central Agency, Douala Bonanjo, Buea, Ebolowa, Dschang, Ngaoundéré, Maroua, Limbé, Bafoussam, Bamenda, Garoua, and Bertoua.

The tenderer should return provided himself of a copy or photocopy of the Tender notice.

Développons durablement le septentrion

SOCIETE ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE 1 510 000 000 FCFA
Registre de Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable: M057400000146H
Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél.: 227 10 80, Fax 22 27 20 68 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03
Correspondant en FRANCE : GEOCOTON 53, Avenue Victor Hugo - 75116 PARIS Tél.: +33 142995300 - Fax : +33 142995454

At the moment of the Tender file withdrawal, the tenderer should give a copy of the payment receipt bearing well the name of the company, the name of the Contracting Authority and the number of the invitation to tender.

10) Submission of offers

The tenders, presented in form connected and written in French or English, established in six copies including one original marked as such will have to arrive at the latest on **29/09/2020** at **3 PM** at the Head office of SODECOTON in Garoua.

The folds containing the tenders should carry the inscription:

**OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER N° 1074/20/OIIT/SDCC/CIPM OF 127 AOUT 2020
FOR THE SUPPLY OF THREE (03) BATCHES OF CIVIL ENGINEERING MACHINERY TO SODECOTON
"TO BE OPENED ONLY DURING THE BID-OPENING SESSION."**

11) Bid bond

Each tenderer will join to his administrative parts a bid bond delivered by a first class bank or financial structure approved by the Ministry in Charge of Finances of Cameroun whose amount is fixed at **6 200 000 CFAF for the batch 1, 8 000 000 CFAF for the batch 2 and 10 800 000 CFAF for the batch 3** and valid for thirty (30) days beyond the original fate of the validity of the offers.

12) Admissibility of the offers

The other administrative documents required must be produced in originals or true copies certified by the issuing service or competent administrative authority, except those whose emission is done online. They must not be older than three months preceding the date of submission of bids or must not be have been established after the signing of the tender notice.

Foreign banks which will issue bid bonds as part of this invitation to tender must have correspondents in the network of first-class local banks. Local banks formally indicated by foreign banks must provide a signed document establishing their relationship with said banks.

The absence of a bid bond will result in the simple rejection of the offer without any petition.

13) Opening of bids

The bids shall be opened in a single phase by the Internal Tender Board of SODECOTON in its meeting room at the Head office of the Society in Garoua on **29/09/2020** from **4 PM**.

Only bidders can attend or be duly represented by a person of their choice having a perfect knowledge of the offer.

Only one representative per bidder will be admitted in room.

14) Evaluation Criteria

For the final comparison of the tenders, the criteria hereafter will be taken into account, these include:

- 1 Absence or non-compliance of an administrative document after the regular given deadline;
- 2 Absence of the bid bond;
- 3 False declarations or falsified documents;
- 4 The absence of prospectuses with technical fact sheets provided by the manufacturer;
- 5 Non-compliance with the technical major specifications below:

Batch 1: Supply of two (02) graders

ENGINE

- 6.5 liters minimum displacement
- Basic power (1st gear), net (metric) 90 KW minimum
- Torque reserve 45% minimum
- Maximum net torque 774 Nm minimum

- Speed at nominal power 2000 rpm - Weight in running order 17000Kg minimum
- Engine stop switch from the ground (in case of problem)

POWERTRAIN

- 8 forward gears and 6 reverse gears
- Direct drive or powershift transmission.

HYDRAULIC SYSTEM

- Maximum flow 200 liters / min minimum
- Maximum circuit pressure 25,000 KPa minimum

RIPPER

- Ripping depth 450 mm minimum
- Number of teeth 3 minimum
- Minimum number of ripper tooth holders 5

CONTAINERS

- Fuel tank 250 liters minimum
- Minimum cooling circuit 35 liters minimum
- Tandem housing (each) 55 liters minimum
- Engine crankcase 18 liters minimum
- Transmission / Differential / Reducers 55 liters minimum
- minimum 6 liter circle drive housing

TANDEM TRAINING

- Side wall thickness:
 - Internal 15 mm minimum
 - External 17 mm minimum
- Tandem oscillation
 - Front upper part 15 degrees
 - Front lower part 25 degrees
- Spacing between the two wheel axles 1500mm minimum

BLADE

- Ability to work up to a temperature of 45 ° C minimum
- Blade length 4250 mm minimum
- Height of the blade 610 mm minimum
- Blade thickness 22 mm minimum
- Blade lifting height 440 mm minimum

PNEUMATIC

- Eight wheels size 23.5R25 L3
- A spare wheel of 23.5R25 L3

CABIN

- ROPS or FOPS type cabin

MAINTENANCE

- Complete filtration kit for the first three (03) oil changes
- Training of 03 SODECOTON maintenance agents
- Training of 02 SODECOTON driver

LOT EDGE

A workshop catalog and a catalog for spare parts on physical medium or on CD or on USB key and in French or English, one (01) composite tool kit (jack, tools, a wheel wrench, etc.) , one (01) fire extinguisher, one (01) vest and one (01) complete medicine box (CEMAC standard).

6

Each machine will be delivered with a registration card in the name of SODECOTON and a CEMAC registration plate

Batch 2: Supply of two (02) bulldozers;

ENGINE

- Gross power 145KW minimum
- Displacement 8 liters minimum
- Weight in running order 18,000 kg minimum

TRANSMISSION

- Powershift transmission
- Gearbox with three forward and three reverse reports

UNDERWAY

- Standard
- Sealed and lubricated chains with reinforced links

CAPACITY

- Fuel tank 300 liters minimum
- Cooling circuit 70 liters minimum
- Engine housing 24 liters minimum
- Reducers (each) 10 liters minimum
- Kinematic chain 140 liters minimum
- Hydraulic tank 45 liters minimum

BLADES

- Maximum capacity 4.5 cubic meters (m³) minimum
- Width 3800 mm minimum

MULTI-TEETH RIPPER

- Number of screeds 3 minimum
- Fixed parallelogram type
- Width of the beam 2000 mm minimum

HYDRAULIC CONTROLS

- Pump capacity 6500 KPa minimum
- Pumps output at normal engine speed at approximately 2000 rpm
 - Clutch and brake 200 l / min minimum
 - Differential steering 200 l / min minimum
 - Lifting of cylinders 180 l / min minimum
 - Discharge 70 l / min minimum
 - Ripper 150 l / min minimum
- Maximum working pressure
 - Blade 1850 KPa minimum
 - Blade tilt 1850 KPa minimum
 - Tilt cylinder 1850 KPa minimum
 - Ripper lifting 1850 KPa minimum
 - Direction 35000 KPa minimum

CABIN

- ROPS or FOPS type

MAINTENANCE

- Complete filtration kit for the first three (03) oil changes
- Training of 03 SODECOTON maintenance agents
- Training of 02 SODECOTON driver

7-6

12

LOT EDGE

A workshop catalog and a catalog for spare parts on physical medium or on CD or on USB key and in French or English, one (01) complete tool kit, one (01) fire extinguisher, one (01) vest and one (01) complete medicine box (CEMAC standard).

Each machine will be delivered with a registration card in the name of SODECOTON and a CEMAC registration plate

Batch 3: Supply of four (04) loader excavators

ENGINE

- 6.5 liters minimum displacement
- Gross engine power 140 KW (225hp) minimum
- Weight in running order 17000 Kg minimum
- Normal bucket of 3m3 minimum
- Ability to work up to a temperature of 45 ° C
- Dumping height at bucket axis at 4000 mm minimum

CONTAINERS

- Fuel tank 250 liters minimum
- Engine oil capacity 18 liters minimum
- Tank Cooling system 45 liters Minimum
- Hydraulic tank 100 liters minimum
- Differentials and reducers - Rear 35 liters minimum
- Differentials and reducers - Front 35 liters minimum
- Gearbox or transmission oil 40 liters minimum

OPERATION

- Loading with bucket filling at nominal load 15 seconds maximum.

PNEUMATIC

- Four wheels size 14.00-24 or 17.5-25
- A spare wheel of the same size

CABIN

- ROPS or FOPS type cabin

MAINTENANCE

- Complete filtration kit for the first three (03) oil changes
- Training of 03 SODECOTON maintenance agents
- Training of 02 SODECOTON driver

LOT EDGE

A workshop catalog and a catalog for spare parts on physical medium or on CD or on USB key and in French or English, one (01) composite tool kit (jack, tools, a wheel wrench, etc.) , one (01) fire extinguisher, one (01) vest and one (01) complete medicine box (CEMAC standard).

Each machine will be delivered with a registration card in the name of SODECOTON and a CEMAC registration plate

- 6 Absence or non-compliance of warranty and Service after sale ;
- 7 Absence of a quantified unit price;
- 8 Non-respect of two (2) essential criteria;
- 9 Non-Conformity of the submission model;

~ 10

13

- 7 Absence of a quantified unit price;
- 8 Non-respect of two (2) essential criteria;
- 9 Non-Conformity of the submission model;
- 10 Obtaining less than 80% to the evaluation of the essential criteria.

In substance, these criteria are summarized in the following lines

14. 1- Eliminary criteria:

Criterion n° 1A: conformity of the administrative documents;

Criterion n° 1B: conformity of technical major specification the supply listed in document N° 5 of this tender file;

Criterion n° 1C: Warranty and Service After Sale;

Criterion n° 1D: conformity of the parts of the financial offer In particular, quantified unit prices and compliance with the submission model.

14. 2 - Essential criteria

Criterion n° 2A: The manufacturer commitment or an authorized distributor, accounting for 30 %; being understood that said distributor will necessarily present a copy of his agreement of approval.

The required document (engagement's letter) should be in original

Criterion n° 2B: References of the tenderer. 30 %;

Criterion n° 2C: Deliveries periods. 30%;

Criterion n° 2D: Financial capacity issued by a bank and at least equal to **155 000 000 CFAF** for batch 1, **200 000 000 CFAF** for batch 2 and **270 000 000 CFAF** for Lot 3; accounting for 15%

Criterion 2E: Average turnover for the ~~past three~~ years at least equal to **310 000 000 FCAF** for batch 1, **400 000 000 FCAF** for batch 2 and **540 000 000 FCFA** for batch 3; accounting for 15%

The evaluation of these criteria will be positive (yes) or negative (no). Any negative response (no) during the examination of the eliminary criteria will disqualify the tender. For the essential criteria, a minimum of 80 % will be necessary to be retained.

14.3- Evaluation of financial bid

Only bidders which have presented compliant administrative and technical files will be retained for the assessment of their financial offers.

For the comparison of the offers, it will be considered the costs all taxes included.

15) Award

The award will be done, batch per batch, on the basis of the lowest bid, to the tenderer fulfilling the technical and financial conditions required. **One tenderer can be awarded the three (03) batches.**

16) Validity of the tenders

Bidders will remain committed to their offers for one hundred and twenty (120) days from the deadline set for the submission of tenders.

17) Complementary information

Complementary information may be obtained during working hours at the SODECOTON Head Office in Garoua Po. Box 302 Tel.: 222-271-080, Fax: 222-272-068, E-mail: sodecoton@sodecoton.cm. at the SODECOTON Delegation in Yaoundé Po. Box. 304, phone & Fax. 222 201 972, or at the SODECOTON Delegation in Douala Po. Box 1699, phone & Fax. 233 424 603.

Garoua, on
THE GENERAL MANAGER

Copies:

- MINMAP
- ARMP
- Project Owner
- Chairpersons
- Display

10 Obtaining less than 80% to the evaluation of the essential criteria.

In substance, these criteria are summarized in the following lines

14. 1- Eliminary criteria:

Criterion n° 1A: conformity of the administrative documents;

Criterion n° 1B: conformity of technical major specification the supply listed in document N° 5 of this tender file;

Criterion n° 1C: Warranty and Service After Sale;

Criterion n° 1D: conformity of the parts of the financial offer In particular, quantified unit prices and compliance with the submission model.

14. 2 - Essential criteria

Criterion n° 2A: The manufacturer commitment or an authorized distributor, accounting for 30 %; being understood that said distributor will necessarily present a copy of his agreement of approval.

The required document (engagement's letter) should be in original

Criterion n° 2B: References of the tenderer. 30 %;

Criterion n° 2C: Deliveries periods. 10%;

Criterion n° 2D: Financial capacity issued by a bank and at least equal to **155 000 000 CFAF** for batch 1, **200 000 000 CFAF** for batch 2 and **270 000 000 CFAF** for Lot 3; accounting for 15%

Criterion 2E: Average turnover for the 2018, 2017 and 2016 years at least equal to **310 000 000 CFAF** for batch 1, **400 000 000 CFAF** for batch 2 and **540 000 000 FCFA** for batch 3; accounting for 15%

The evaluation of these criteria will be positive (yes) or negative (no). Any negative response (no) during the examination of the eliminary criteria will disqualify the tender. For the essential criteria, a minimum of 80 % will be necessary to be retained.

14.3- Evaluation of financial bid

Only bidders which have presented compliant administrative and technical files will be retained for the assessment of their financial offers.

For the comparison of the offers, it will be considered the costs all taxes included.

15) Award

The award will be done, batch per batch, on the basis of the lowest bid, to the tenderer fulfilling the technical and financial conditions required. **One tenderer can be awarded the three (03) batches.**

16) Validity of the tenders

Bidders will remain committed to their offers for one hundred and twenty (120) days from the deadline set for the submission of tenders.

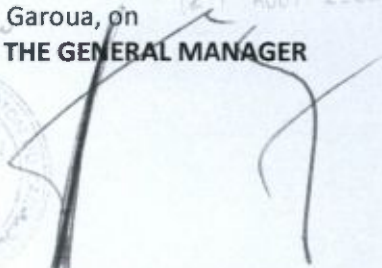
17) Complementary information

Complementary information may be obtained during working hours at the SODECOTON Head Office in Garoua Po. Box 302 Tel.: 222-271-080, Fax: 222-272-068, E-mail: sodecoton@sodecoton.cm. at the SODECOTON Delegation in Yaoundé Po. Box. 304, phone & Fax. 222 201 972, or at the SODECOTON Delegation in Douala Po. Box 1699, phone & Fax. 233 424 603.

Copies :

- MINMAP
- ARMP
- Project Owner
- Chairpersons
- Display

Garoua, on 12.7 AOÛT 2020

THE GENERAL MANAGER

MOHAMADOU BAYERO

Développons durablement le septentrion

SOCIETE ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE 1 510 000 000 FCFA
Registre de Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable: M057400000146H
Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél.: 227 10 80, Fax 22 27 20 68 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03
Correspondant en FRANCE : SODECOTON 53 Avenue Victor Hugo - 75016 PARIS - Tél. : 33 (0) 1 43 59 54 54